

# **Padahk Kan pid Pwurala Wasa oh Pakair pid Roson ni Emen Pwurala**



## **PWEHN SEWESE TOHN MAUI ME KISINIEI EN NANSAPW KAHREHDA APWAHL KAN**

Kempa en Hawai'i Department of Health (DOH) wehwehki me tohnwehi mwahuki pwurala wasa kan me ohkihla kisiniee en nansahpw. Se kamehlele ma emen pwurala imwe e kak kenikenla oh mwahula. Ahpw, se pil wehwehki me ekei aramas sohte mwahuki pwurala oh kilang imwarail ansou kiset. Nsenomw ma ke pwurala wasahn ohla.

### **Wehwehki Mwohn Ahmw Pwurala Wasahn Ohla**

- Wasahn ohla kak iangahki mehn keper tohto, iangahki ihmw ohla, mete keng, oh pehs me wiahkihda kisin poisin kan. Aramas kak tuhwong wasahn ohla ni roson mwahu ma re doadoahngki oh likawih mehn silepe kan.
- Seri oh lih liseian kak soumwahukihda kihd oh pehs oh SOHTE kak pidolong nan wasahn ohla pwehn sewese kamwakelekel.
- Se padahkiah emenemem wahla likou me re kak likawih mwurin arail kamwakelekel.
- Wahla ehd en kihd pwehn kolokol ahmw likou oh suht mwurin ahmw tuhwong wasao.
- Wahla pihl pwehki uhdahn karakar.
- Wahla kisin daul pwehn limwarehre mesomw.

### **Mwasahn Uwen Ahmw Karanih Pehs oh Soang en Dipwisou Keper Teikan**

Kihd oh pehs kak wiakihda lead, asbestos, arsenic, polycyclic aromatic hydrocarbon kan (PAHs), dioxins, oh soang en dipwisou keper teikan. Pwehl, pwelipar, oh pehs kak mwarahkpeseng nan ediniee ma emen doahke, oh emen kak esingiehngiraila oh soumwahukihda. Emen me esingiehngirail kak soumwahukihda cancer, apwahl en esingiehk, oh soang en ahpwahl en roson teikan.

### **Likawih Dipwisou en PPE Kan**

Aramas anahne likawih dipwisou en PPE kan iangahki masuku, kilahs, depwukoro kan, likou reirei, sidakin kan, oh suht (oh mehn perehla suht kan) pwe re sohte doahke pehs. Masuku me wiahkihda likou sohte pahn kalikehdii emen esingiehk pehs. DOH padahkiah me aramas likawih respirator de masuku me teng - mwasahn lokaia NIOSH de N95 me mihi nan masuku. Tamataman, sohte masuku pahn doadoahk mwahu ma sohte teng.

Doadoaahngki dipwisou en PPE pak ehute ni ahmw tuhwong wasahn ohla. Mwuri, kesehla dipwisou en PPE nan wasahn kihd. Se kin padahkiah me emenemem emwiemw mwurin arail kihsang oh kesehla neirail dipwisou en PPE kan.

Tamataman me ke pahn mihi ni wasahn keper oh kak doahke dipwisou keper de toxic kan. Likawih dipwisou en doadoahk kan oh sohte mihi ni wasao ni ansou reirei.

### **Kalelepak kan?**

State of Hawai'i Maui Disaster Relief Call Center: 808-727-1550  
Ritingida ehu ehu rahn 6:00 ni menseng - 10:00 ni pwong

### **Pakair:**

Ire kan nan doaropwe wet iei iren oaralap kan. Audepe kan sohte kin wiliandi peneu oh padahk en tohnwini kan. En kempa en Hawai'i Department of Health arail goal en sewese tohnwehi ni mwomwen mwahu nin duwen iren ansou wet; ahpw, menlau koasoaiheng tohnwini men pid pein ahmw koaiehk oh roson en pwurala wasahn ohla. Pwurala ni pein ahmw keper.

### **MENLAU IDAWEHN KAWEID EN TOHN WEHI KAN KOAROS.**

Pakair pid Pwurala Wasa (ni Oaralap)

Wiahda Septempe 21, 2023

Pohnpeian

Re-entry Guidance Flyer (General) - 09/21/2023

Teh 1



# **Padahk Kan pid Pwurala Wasa oh Pakair pid Roson ni Emen Pwurala**



## **PWEHN SEWESE TOHN MAUI ME KISINIEI EN NANSAPW KAHREHDA APWAHL KAN**

### **Lipwen Soumwahu en Karakar**

Mwasahn lipwen soumwahu en karakar iangahki moange medek, sahliel, pahnehdsuwed, mongiong mwadang, pwudo laud, de medek en uduk. Emen kak soumwahukihda soumwahu en karakar ni mwadang ni arail likawih dipwisou en PPE, eri ke anahne kommoal pak tohto oh nim pihl. Menlau tamataman en kin nim pihl, kommoal, oh mih ni mwete ni ahmw kak. Ma ke soumwahukihda lipwen soumwhau en karakar, samwalahsang wasahn ohla oh ale sawas en wini.

### **Mwasahn Pepehm Kan**

Pwurala wasa me imwomw ohla de tohn ahmw peneinei mehla kak kahrehda pepehm oh madamadau laud. Ke kak pehm nsensuwed, masak, lingeringer, pwunod, de soang en pepehm teikan. Ke kak pehm soang pwukat ni ahmw tuhwong wasao de mwuri. Ma ke pepehm soang pwukat oh ahniki ahpwahl kan, menlau peki ale sawas sang tohnwini en madamadau oh pepehm kan me mih ni Lāhainā Comprehensive Health Center, ritingida rahn 7 en ehu ehu wihk sang 9 ni menseng lel 4 ni mwurin sowas, de kahlihi 808-495-5113. Pwehn ale sawas ni pwong, menlau kahlihi Hawai'i CARES ni sohte pweipwei ni 1-800-753-6879 de kahlihi/textih 988.

### **Kamwakelel Pehs**

Dehr kahrehda pehs en kohdihla paip kan. Dehr doadoangki vacuum de masihn en blower kan me pahn kahrehda pehs en mwarahkpeseng nan edinie. Menlau DEHR MWENGE ni ahmw mih nan wasahn ohla, ahpw tamataman en kommoal oh nim pihl pak tohto. Kommoal likin weromw sidohsa pwe ke sohte kasaminla loalen weromw sidohsa. Menlau tehk mwahu me ahmw pwoatel en pihl sohte mih karanih pehs pwe ke sohte kang pehs ni ahmw nimpil.

### **Dehr Kihsang Kihd**

Kaun en wehi kan pahn koasoandi ia mwomwen kihsang kihd nan wasahn ohla kan.

### **Mwasahn Tuhke, Lain en Lioal Kan, oh Soang en Mehn Keper Teikan**

Tuhke iei soang en mehn keper ieu pwehki kisinie. Mehnda ma liohl ohla ni wasao, lain en liohl me mih pohn pwehl uhdahn keper. Ihmw ohla kan kak pwupwidoh ka kahrehda ohla en paliwar. Nail oh mete keng kan kak kahrehda ohla en paliwar, mehnda ma emen likawih suht. Ma ke kamehlele me wasa ieu uhdahn keper, menlau ndaiong kaun en wehi kan.

### **Mwurin Ahmw Tuhwong Wasahn Ohla**

Mwuring ahmw tuhwong wasahn ohla, menlau kasehla soang en dipwisou en PPE koaros nan wasahn kihd (masuku, kilahs, depwukoro kan, oh mehn perehla suht kan).

Se padahkik me emen emen pwurehng likawih likou kapw mwurin arail tuhwong wasahn ohla. DOH pil padahkik me emen emen lopwolopw likou pwukat likin likou teikan. Ke pil anahne duhdu oh kamwakelel piten moangemw mwohn ahmw kohla rehn aramas iangahki keiki, lih liseian, aramas me soumwahuki asima de COPD, oh kapuna. Ma ke soumwahu, menlau peki ale sawas en wini.

**Pwehn koasoaiheng tohnwini en madamadau de paliwar:  
Lāhainā Comprehensive Health Center: 808-495-5113**

Ritingida rahn 7 nan ehuehu wihk sang 9 ni menseng - 4 ni mwurin sowas |  
[health.hawaii.gov/mauiwildfires](http://health.hawaii.gov/mauiwildfires)

### **MENLAU IDAWEHN KAWEID EN TOHN WEHI KAN KOAROS.**

Pakair pid Pwurala Wasa (ni Oaralap)

Wiahda Septempe 21, 2023

Pohnpeian

Re-entry Guidance Flyer (General) - 09/21/2023

Teh 2

